

无聊的幽默



[无聊的幽默_下载链接1](#)

著者:爱德华·戈里

出版者:百花洲文艺出版社

出版时间:2016-1-1

装帧:平装

isbn:9787550014954

戈里的作品充满对维多利亚与爱德华时代的描绘，图文弥漫颓败萧索的气息与诡谲的氛围，但戈里的作品并非只是灰暗阴沉，也夹杂着幽默与智慧之光。戈里作品具有独特的

钢笔画线条与迂回的叙述，以线条优美的手绘字母写成内文，讲究动人的并行线与斑纹交织的精细笔法，时而明确时而含糊的叙述，以及朦胧而忧郁的气氛，在视觉与语言的表现独树一帜。戈里身兼艺术家、作家、诗人与插画家等多重身份，向来以苦涩的幽默和令人毛骨悚然的钢笔画著称，其黑暗中带有诙谐的笔调与绘图，一直是戈里作品中最吸引人之处。戈里是一位坚持优雅的“黑色幽默”插画家，这种黑色幽默也让戈里的作品具备独树一帜的风格。一旦喜欢上戈里的作品，就会有搜集他所有作品的冲动。

“从前我并不觉得插画有什么了不起，直到无意间看了爱德华·戈里等人的作品。这些插画家的作品中蕴含的深度和趣味，令我非常震撼。突然之间，插画这件事，开始对我有了不同的意义。这些杰出的插画家、儿童绘本作家，成了我崇拜的对象。”

——《故事的开始·在我成为幾米之前》（幾米著）

《无聊的幽默》（Amphigorey）收入了我在1955~1965年之间首次出版的图书。如今，那些书已经很难找到而且价格不菲，因此我想将它们重新结集出版。集子的标题取自“amphigory”或“amphigouri”，意思为滑稽而无意义的呓语组成的诗集或文集。

——爱德华·戈里

作者介绍：

爱德华·戈里（1925年2月22日—2000年4月15日），生于美国芝加哥市，美国作家、艺术家、大师级黑色幽默漫画家，在全球有数百万死忠粉丝，其中包括台湾绘本作家幾米。1943年，高中毕业，就读芝加哥艺术学院，一学期后退学。1944年至1946年戈里入伍，在犹他州试验场服役。随后进入哈佛大学，攻读美国文学。

他曾获得“托尼奖——最佳时装设计”、“德国青少年文学奖”。

媒体推荐：

戈里独特的天赋之作应该尽可能全部被收藏进美国艺术与文学史。

——美国图书馆协会

超现实主义道德的黑暗杰作……美丽的描绘。

——《名利场》

笔触交叉形成华丽之感……奇妙的图画！灿烂的忧郁……独一无二的美感带来丰厚的阅读满足感……

——《纽约时报》

难忘的，神奇的，有思想的，神秘而极富魅力……令人获得充满智慧的喜悦。

——《巴尔的摩太阳报》

拥有令人难以置信的复杂性……时尚性和创造性。

——《纽约观察家》

作家推荐：

戈里是崇高的、荒谬的和神秘的。

——奥斯卡·柯克西卡（奥地利油画家）

一个伟大的漫画家，他的创意是深刻的。

——约翰·霍兰德（书评人）

爱德华·戈里的作品既幽默，又忧郁、怀旧……我想回到他的那个时代。他是一位真正的大师。

——埃德蒙·威尔逊

一个独特的旧世界……（画面）仔细划上阴影，流露出惊人的、一流的、完美的艺术美感。

——约翰·厄普代克

目录: 空弦竖琴
阁楼上的名单
不速之客
真实教学
小虫书
致命的止咳糖
倒霉的孩子
稀奇的沙发
威洛代尔的手摇车
死神伞下的小脆骨
昆虫之神
西翼楼
飘落的魔咒
一次难忘的拜访
大怪兽瓦格里？阿普
．．．．．[\(收起\)](#)

[无聊的幽默_下载链接1](#)

标签

黑色幽默

爱德华·戈里

漫画

绘本

幽默

美国

小说

评论

收到了姐姐人生的第一本譯作。這個過程我部分參與，深知其難。原作典故叢出，又伴以雙行體的押韻方式，譯者得在作者與讀者之間互通消息。有時候為了譯出一首不足一百字的小詩，得折騰到半夜。所以，當拿到這本書時，心裏充滿了感動！

八脚沙发那篇不懂，麻烦看懂的朋友给个提示

英文版网上有源就别买中译本了。随意看了几篇，实在无聊可以当作翻译抓虫游戏，不太好辨认的字体&过度改纂的语序hin考验人的眼力。//虽然窝不会英语，看了下第一篇《空弦竖琴》，译文较原文（不只是）语序改动很大，有明显错漏。中英对照……很勇敢☺_~☺

这世上竟还有如此无聊的幽默哈哈哈哈，真是太无聊了！虽然作者非常牛，但风格过于怪异（虽然相当迷人），笑点更是离国人几乎十万八千里，好奇99这书能卖多少~

很奇妙的故事走向，插画精美，翻译很不错，不仅准确也翻出了诗意。

出其不意地另辟蹊径地不动声色地优美阴郁地纯真古怪地震撼我妈。

缩印版就好比四拼一当然比不上单行本，但能凑齐15本书。Gorey就是好笑到爆炸又有谜之哀桑，我给Gorey十颗星不过这个中文版制作还是有些遗憾：出现了惊人的错页失误-西翼房后半错排到1.5本书外去了（但经友邻提醒发现有小字标注这是故意的？无法参透！）翻译，有些句子跟我的理解不一样。

2017.4 四星 最初看到他的吸血鬼图书馆和葬礼实在太喜欢 2018.10
画风细微的调整跟故事结合的很棒 充满对维多利亚与爱德华时代的描绘
图文弥漫颓败萧索的气息与诡谲的氛围 许多篇都值得细读 给我印象深的手摇车那篇
像一个不透露世界观的废土小游戏

书的原名是Amphigogrey，我没查到这个词，但是作者的解释是滑稽而无意义的呓语，顿觉翻译十分到位——无聊和幽默正如可怕和轻松。戈里用阴森诡异的画风呈现着一场场不知所终不明所以，不能称之为闹剧的闹剧。他把不速之客和大怪兽描绘成穿着白色帆布鞋的内向食蚁兽和肚子总在叫的傻瓜。可怕的诅咒像羽毛一样飘落且人畜无害，麻风病人天赐的容貌会给他们带来钱财。。。假装要狠狠打你一棒子，再塞给你颗糖吃，这就是我理解的“无聊的幽默”。
另外，是中英文双语，既能够读到原文可爱的小诗，又能感受到译者的用心，看完了虽然觉得故事真无聊啊，狠狠地举起来又面目狰狞地轻轻放下，作者还真是用心呢。。。

Gorey的幽默，荒诞、惊悚、不知所终。专写童年骇人的惊悚案情，有如《倒霉的孩子》，飞来横祸，看尽世间冷酷和命运无常；有如《好奇的沙发》，将一切无知的放纵引向毁灭，毫不留情。《阁楼上的名单》和《致命的止咳糖》中nonsense的文体狂欢。以及看不懂的《真实教学》和《威洛代尔的手摇车》。唯有《一次难忘的拜访》对人情的温暖和时光荏苒致以淡淡的哀伤。

看了两个故事就放弃了 可以当作睡前读物助眠
不过看着看着觉得有点黑暗有点丧适合肖君于是送给她果然还挺喜欢哈哈

妙趣横生，在单向街读完的第一本

已购。十五本合集，相当古怪的风格，阴郁？好像这么形容也不太合适。其中一本《死神伞下的小脆骨》感觉哪里读过，死亡童谣，读着读着后背发凉，想到阿婆的无人人生还和啤酒谋杀案，五颗星给这篇。最后四本有错页，译者注明是作者故意，看不透。这本

书的译者找韵脚估计就花了好大功夫吧，挺厉害的~

翻译不错，类似梦境，意味不明。

语言环境很重要，中文语境下理解有点困难

《维罗戴尔的手摇车》一节妙极，一出现代主义的荒诞剧，三人像初生孩童一样怀着憧憬在人间游玩一遭，却乘兴而来，败兴而归。PS:中文翻译自己发挥的太多了，比如铜耳朵一节居然硬翻出了得有一倍的中文

幽默没有，无聊是真的

做编辑的时候校对的第一本书。有些部分的翻译很到位，但是有些是在是很难笑啊哈哈哈哈哈。

有些深入人心，有些尚不明白，但我知道，这是一个孤独的灵魂，看得到别人没有看到的悲伤。

要保持每个故事都无聊透顶也是不容易的

[无聊的幽默 下载链接1](#)

书评

太过鲜明的风格，会使人或者作品陷入两极化的评价，比如像爱德华·戈里与他的作品。倘若不喜欢，接触到他的作品恐怕会使人感到浑身不舒服：简陋的线条、粗糙的剧情

，再加上渲染十分刻意的“故作轻松”，大概会让人有种“天哪我为什么要看这种东西”的感慨——可倘若是喜欢...

黑与白交织的流畅线条，时而准确、时而模糊，营造出一种扭曲而黑暗的美感，其中的幽默意味显得怪异又让人毛骨悚然，死亡、超自然的生灵、无意义的生活片段、悲剧结尾、诗句般的语言，这就是爱德华·戈里的《无聊的幽默》。作为一位插画家与艺术家，他的作品中有哥特式的荒诞...

漫画总能用简单的线条勾勒出人生百态的现实境况，有时无需语言就能将思想传达给读者，所以优秀的漫画家所用画笔勾勒的往往是更真实的感情。爱德华·戈里的《无聊的幽默》用短短的几个故事将这个世界的现实和残忍一一呈现，作者用嘲弄的黑白节奏演义着世间的荒诞离奇。爱德...

翻看爱德华·戈里的暗黑漫画与只言片语时，脑海中时不时浮现出阿兰·德波顿收录在《无聊的魅力》一书中的《论漫画之精妙》一文。德波顿在文中犀利地点出了漫画家的过人之处：“最伟大的漫画家总是能够明确指出我们的脆弱，我们往往对此不能直接面对；我们总是隐藏着一些最...

爱德华·戈里是美国著名的作家，艺术家和插画家，他的《无聊的幽默》是一部作品合集，包含了15部暗黑、恐怖、怪诞的漫画和文字。书名原文Amphigory，意为“无意义的诗文”。集子里，我们看到戈里煞费苦心创作的钢笔和墨水画，与他古怪的诗歌和故事相得益彰。开篇第一个故...

[无聊的幽默 下载链接1](#)